

Talk about good coffee!

Miss Muggins Coffee and Fresh Donuts



CHAPLEAU EXPRESS

Vol. 14, Issue 43, July 10, 2010

PIZZA HUT & KFC
There's a Reason We're Number 1
"0 TRANS FAT"
864-0911



Chapleau Celebrates Its' Original Peoples

By Marshall Tannahill

The fire's crackle, words of wisdom and spirited songs of greeting and thanks...this is how young and old gathered in the Turtle Lodge at Fox Lake experienced the earliest hours of the dawning of National Aboriginal Day... Original Peoples' Day...2010.

After a hearty breakfast the fun commenced with the Nishnawbe Aski Police Service (NAPS) annual Bike Rodeo. The

weather was great and participants ranged from little ones trying for the first time to superbly experienced teens. This year Miss Kim Ruffo won the grand prize bicycle...but no participant left without some bike or summer related souvenir.

This year's National Aboriginal Day celebrations included, right in the heart of the day, the Mini-Powwow contributed to by all Chapleau schools, First Nations, area organizations and

the tremendous involvement of numerous Indigenous and non-Indigenous individuals. This was the 2nd Mini Powwow...and the first hosted by Chapleau High School. An all round success!

Impassioned drummers beat and sang as powwow dancers regalia flashed and whirled, traditional foods rewarded those who patiently cued, and the lemonade was delicious citrus sunshine on sweet ice.

The turnout was splendid, the mood was

way up, with tradition culminating in the giveaway and a piece of Celebrate Canada National Aboriginal Day cake for all.

The later afternoon wound up with happy bingo players at Fox Lake and others who converged there partaking in a great potluck feast, followed by more drumming...but this time with a great drum in the Turtle Lodge. Participants enjoyed this and uttered words of thanks, which with a cloud nestled sunset,



A much needed fresh lemonade stand was set up to quench everyone's thirst.

brought a perfect close to summer 2010's first, and one of its very finest, "remember-when" days.

A warm meeg-wetch to all whose sharing and caring made this June 21st so beautifully memorable.

Recent grand opening of Between Friends Coffee Shop: Changing the way of doing coffee business



Chapleau's spot for high-quality coffee

has a name: Between Friends Coffee Shop, a local coffee shop and boutique offers coffee-loving customers specialty products while helping community members and the environment.

Between Friends Coffee Shop is an integral part of the SIP-CAFÉ initiative. This last stands for Social Integration

Program and Community Action for Equity. SIP-CAFÉ combines the Turning Point's Mental Health and Addiction program and the Supported Independent Living program in order to assist current and former clients in acquiring training that helps them develop the necessary skills to join the workforce in our community. Participants learn all aspects relative to the operation of a successful business.

This program also encourages environmentally-conscious activities by recycling metal and glass containers,



Gail Bignucolo, CEO of Chapleau Health Services, Rotarians Dave Laughland and George Evans, Sylvie Sylvestre, Director, Turning Point Décisif.

reusing donated quality items, and reducing waste. Thus, Between Friends

Coffee Shop endorses a 3-Rs philosophy (recycling, reusing and reducing), and invites

the community to do so as well. Between Friends advocates and

Cont'd on P.5

Long Term Forecast

Friday
High 23
Low 14

Saturday
High 24
Low 12

Sunday
High 23
Low 15

Monday
High 21
Low 14

Tuesday
High 23
Low 16

Wednesday
High 24
Low 15



come in with a problem, come out with a smile :)

SEPTIC TANK SYSTEMS
new installs, pumping, or repairs to existing systems.

ASPHALT PAVING
Crews will be in town shortly for new driveways and repairs.

CALL NHC today for ESTIMATES

NORTHERN HAUL...
We do it all!

Serving the north with Distinction since 1996

Martel Rd. P.O. Box 788
Chapleau, On POM 1K0
PH: 705-864-1095
FAX: 705-864-1110

Visit our website at www.northernhaul.com for a list of our services!

Ouverture officielle du Coin café entre amis Une nouvelle façon de brasser des affaires en matière de café



Gail Bignucolo, PDG des Services de Santé de Chapleau Health Services, Dave Laughland et George Evans du Club Rotary, Sylvie Sylvestre, directrice de Turning Point Décisif lors de la coupe du ruban.

Le Coin café entre amis est un café-restaurant ainsi qu'une boutique pour amateurs de café de qualité et de produits spécialisés. Il reçoit l'appui des

membres de la communauté de Chapleau et de toutes personnes soucieuses de l'environnement.

Le Coin café entre amis fait partie de

l'initiative SIP-CAFÉ (Social Integration Program and Community Action For Equity), c'est-à-dire, Communauté en action favorisant l'équité et l'insertion sociale. Cette initiative englobe le Programme de santé mentale et de toxicomanie de Point décisif et le Programme d'aide à la vie autonome afin d'aider la clientèle actuelle et antérieure à obtenir de la formation l'aidant à acquérir les compétences nécessaires pour accéder au marché du travail. Les participants apprennent ainsi tous les aspects relatifs à l'exploitation d'une

entreprise florissante.

Le programme encourage aussi les gens à se soucier de l'environnement par la gestion d'activités telles le recyclage de contenants en métal ou en verre, par la vente d'objets de qualités réutilisables ainsi que par la réduction des déchets. Ainsi, le Coin café entre amis appuie la philosophie des 3R (réduire, réutiliser, recycler) et invite les gens à faire de même. On y fait la promotion et la vente de produits du commerce équitable en offrant une sélection de produits de spécialité tels, le café, le thé, le chocolat, le sucre et le miel biologique, ainsi qu'un vaste choix de pâtisseries.

Des membres de la communauté de Chapleau se sont impliqués aux activités quotidiennes de cette entreprise non traditionnelle. Les commanditaires du programme (le Club Rotary de Chapleau, la Fondation de l'Hôpital Général de Chapleau ainsi que Point décisif) remercient sincèrement l'ensemble des bénévoles et des participants, ainsi que les résidents de Cedar Grove de leur enthousiasme soutenu et de leur appui généreux. Ils



Customers being served with a friendly smile.

OBITUARY Rita Rose Landry

Passed away at the Chapleau General Hospital with her family by her side on Friday July 2, 2010. Rita is survived by: her children Richard Landry (Belinda), Lise Deschatelets (Régent), Hélène McWatch (Alex), Suzanne Turcotte (Ken) and Denise McLean (Jimmy); 13 grandchildren: Richard Jr. Crystal, Yves, Rene, Billie-Jean, Jessey, Jeffrey, Laurie Anne, Vicki, Kayla, Daniel, Jimmy-Dean and Cynthia; 9 great grandchildren; her partner Billy 'Quak' Quakegesic; her sisters; Jeannette Papineau, Tina Landry and her brothers; Edward and Marcel Godon. Rita will be fondly remembered by many dear friends. Family and friends are invited to call at the P.M. Gilmartin Visitation Centre (10 Young Street) on Friday July 9, 2010 from 10 a.m. until 1:00 p.m. followed by a Memorial Mass at Sacred Heart Church at 1:30 p.m. with Reverend Sébastien Groleau officiating. Interment of ashes at Chapleau Municipal Cemetery. In lieu of flowers, memorial donations made to the Canadian Breast Cancer Foundation would be appreciated by the family. (Funeral arrangements entrusted to P.M. Gilmartin Funeral Home, 1-800-439-4937).

CONGRATULATIONS



Terry and Kathy Piche are pleased to announce the marriage of their daughter Melissa-Anne to Remi and Lorraine Poulin's son Daniel. The wedding was held on April 11th, 2010 at the "Little White Wedding Chapel" in Las Vegas, Nevada followed by the celebration of the union at the Royal Canadian Legion in Chapleau on June 26th, 2010. The newlyweds currently reside in Fort Nelson, BC.

Congratulations Melissa and Dan!

The Chapleau Express

P.O. Box 457
Chapleau (Ont.) P0M 1K0
Telephone - Fax : 705-864-2579
e-mail : chaexpress@sympatico.ca
Published every Saturday/Sunday
Deadline for receiving ads is Wednesday at 4 p.m.

The Chapleau Express is delivered free of charge to every household each Saturday. If you have any comments, please feel free to contact us.
Subscriptions: \$75.00 per year (Canada) \$150.00 U.S per year (U.S.A)
Canadian Publications Products Sales Agreement #30183799

GOING TO CHURCH

Catholic Church
SACRED-HEART OF JESUS
PARISH
PAROISSE SACRÉ-COEUR
DE JÉSUS

26 Lorne Street North
OFFICE- 21 Lansdowne St.N.
864-0747

New Schedule Effective Nov. 7/09
Nouvel horaire à compter du
7 nov/09

Sat/sam 7 p.m. (E or F)
Sun/dim 9:30 a.m. (F or E)
Weekdays/Semaine lun-ven
9:30 a.m.
Wed/Mer (Hosp) 11:30 a.m.
Fr. Sébastien Groleau

ST. JEAN DE BRÉBEUF
(Sultan)

Liturgy of the Word
Liturgie de la parole
Mass 3rd Sunday
Messe 3e dim 12:00 Noon (B)
Permanent Deacon
Diacre Permanent
Ted Castilloux

Diocese of Moosonee
Anglican Church of Canada

ST. JOHN'S CHURCH
4 Pine Street West
864-1604
Sunday Service
10:30 a.m.
Rev. Bruce Roberts

ST. MARY'S ANGLICAN
CATHOLIC CHURCH

78 Devonshire Street
864-0909
Sunday Service 10 a.m.

CHAPLEAU PENTECOSTAL
CHURCH

9 Elm Street (P.A.O.C.)
864-0828

Sunday 10:30 a.m. & 7 p.m.
Wed. Family Night 7-8 p.m.
Fri. Story Hour
3:30-4:30 p.m.
Pastor Dan Lee

TRINITY UNITED CHURCH

Corner of Beech and Lorne
864-1221 Sunday Service and
Sunday School 11:00 a.m.
Anna Chikoski
Soup Kettle every 2nd Wednesday
of the month

www.angelfire.com/on/trinityuc

OUR LADY OF SEVEN
SORROWS PARISH
PAROISSE NOTRE-DAME-
DES-SEPT-DOULEURS
(Foley)

Liturgy of the Word
Liturgie de la Parole
Mass 2nd-4th Sunday/
Messe 2e-4e dim 12:00
Noon (B)

COMMUNITY BIBLE CHAPEL

Corner of King and Maple
864-0470
Communion Service 9:30
Family Bible Hour 11 a.m.
Including Sunday School
Evening Bible Study and
Ladies Bible Study
during the week
Transportation available
Al Tremblay

soulignent aussi la contribution financière de la Fondation Trillium de l'Ontario, qui a permis d'agrandir la boutique.

Si vous cherchez un endroit confortable et charmant pour discuter, prendre un bon café biologique et goûter à des régals

maison, jeter un coup d'œil à la boutique, savourer d'excellents chocolats noirs biologiques qui sont produits de façon équitable, ou simplement pour passer l'après-midi en bonne compagnie, rendez-vous au Coin café entre amis.

Dr. L. R. Simpson VETERINARIAN

Will be at the Trinity United Church

Monday, July 19th, 2010

FOR APPOINTMENTS CALL

Nadene McEachren at 864-1055

*I look forward to providing you with
veterinary care now and in the future.*



WANTED

Treasurer at the
Royal Canadian Legion Branch #5

Send resume to:

Royal Canadian Legion Branch #5
Chapleau, Ontario.

P0M 1K0

Attention: President

Commencing in September

John McClellan, affectionately known as 'Old Mac' ruled Chapleau High School with iron hand but was also friend and tutor to students for 30 years

Chapleau Moments

by
Michael J. Morris



When he retired in 1956, hundreds of citizens packed the auditorium in the old Town Hall, to honour John 'Mac' McClellan, who had been a teacher and principal at Chapleau High School for 30 years. Arranged by the Chapleau High School Board, the town hall was filled to capacity as tributes were paid to 'Old Mac' as he was affectionately known although no student would ever call him by his nickname to his face.

The program opened with the singing of "O Canada" with Judy Gibson, a CHS student at the piano. A bouquet of roses was then presented to Mrs. McClellan.

J.G. "Jiggs" Goldstein was master of ceremonies and he read many congratulatory letters and telegrams from those who were unable to attend.

Township councillor Ernest Lepine brought a message from the municipality while D.O. Payette, high school board chairman spoke of the wonderful co-operation over the years between Mr. McClellan and the board. Mr. McClellan was presented with a television, Hi-Fi radio and record player by Jim Broomhead on behalf of the citizens of Chapleau while Mrs. McClellan was presented with a beautiful engraved silver bracelet by Mrs. Muriel E. Morris (my

mother)

For those of us who attended Chapleau High School during the McClellan years, he most assuredly defined the school which was summed up in a tribute in Chapleau Trails, edited and published by Dr. William R. Pellow. The tribute noted in part that "on his tip toes he could peer into the classroom and monitor the behaviour or lack of same with classes led by some very junior teachers. If it was wild enough inside the classroom he opened the door and made an appearance and settled the rowdies down. He was like a bull with a red flag waving in front of him. He fumed, belted out commands, restored law and order, then left."

It also noted that he "ruled with an iron hand... and often lashed out with a sarcastic tongue, but as a "true teacher his goals were positive"



John "Mac" McClellan, CHS principal in his office shortly before he retired in 1956.

and he was able "to force enough education down our throats to enable us to realize and appreciate the rudiments of a solid education."

At the retirement party, Mr. Payette spoke of Mr. McClellan's work over the years with Number 1181 Chapleau High School Cadet Corps, thanking him for his contribution. The writer in Chapleau Trails sums it up: "He was the commander in chief of the cadet, the bugle corps and the girls gymnastic team. Inspection day he was king."

A veteran of World War I, Mr. McClellan was a member of Branch Number 5 of the Royal Canadian legion, and although he may best be remembered for his work with the cadets, he also coached juvenile hockey in Chapleau and both he and his wife were avid golfers. After his retirement CHS hockey teams in the 50s competed against outside teams for the John McClellan Trophy which was established by the Students Council in his honour.

Mr. McClellan

was a fan of the Toronto Maple Leafs, and Keith "Buddy" Swanson recalled him in an article for the school's 75th anniversary newspaper in 1997. Referring to Mr. McClellan, Buddy wrote: "Our principal, 'Old Mac' as he was nicknamed became an instant friend as well as tutor when he found out I was a Maple Leaf fan (and a ball fan to boot).

"One sunny October afternoon he told me to take the afternoon off and come back to report to him on the World Series game that was on that day. I remember it well because Bob Feller was pitching for the Cleveland Indians. He hurled a two hitter, but lost 1-0.

Mac's tough demeanour at times belied the fact that he was a great guy and a big influence on me... Under his steady principalship the school flourished."

Buddy also noted that Mr. McClellan had much more success with the cadets and bugle band than some of the lab experiments he tried to teach that didn't work. Buddy was a member

of the class of 1952.

Writing in the same newspaper, Lillian (Crozier) Robinson noted that "...it seemed as if we all feared him, yet we loved him for his devotion to each student. He truly seemed interested in our academic growth and exerted so much of his own energy to motivate us" adding that "upon reflection it seems that this man made an everlasting impact on us all. Patience, resolve, dedication and tenacity were all demonstrated in his teaching." Lillian was also a member of the Class of 1952.

Mr. and Mrs. McClellan retired to Whitby, Ontario, where for many years they hosted an annual Chapleau picnic, a must attend for many of his former students from CHS.

I became a Grade Nine student at CHS in 1955-56, Mr. McClellan's final year there but looking back on it, I agree with Buddy and Lillian's comments. Let me give the last word on "Old Mac" to the unnamed person who wrote the tribute to him in Chapleau Trails: "We owe him so much and although it is too late to say so one on one, we salute you "Old Mac" and thank you most sincerely and graciously. We cherish your memory. Smile down on us now old warrior." Mr. McClellan died in 1973. My email is mj.morris@live.ca

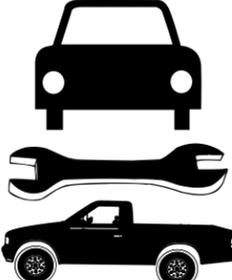
Chapleau High School Juvenile Flyers Hockey Team 1930's



The Chapleau Flyers Juvenile hockey team in the 1930s coached by John "Mac" McClellan. Left to right: Gordon McKnight, Jim Morris (Michael's father), Don Robinson, Eric Young, Walter Moore, Mr. McClellan, Bobby Perpete, B. McAdam, Joe Crichton, Romeo Levesque. Photo from Doug Greig Historical Collection.



Ontario
Licenced
Motor Vehicle
Inspection Station



Chapleau Cree Auto/Truck

Monday - Friday
8:30 a.m - 4:30 p.m.

"Preventive Maintenance keeps you on the road"

FOX LAKE RESERVE

CALL
864-9090
for an
appointment

Ontario Weather Review: June 2010

Ontarians will remember June 2010 for its active weather and heavy downpours. Across the province, mean temperatures were near normal and precipitation totals were above normal.

At this time of the year, it is not uncommon to receive up to half of the month's rainfall amount from just a few storms, due to convective precipitation. Because these precipitation events can be highly localized, locations such as northeast Ontario, the Far North, and some areas south of Lake Huron received less total precipitation than normal in June. This month's small number of storms did produce significant amounts of rainfall for many locations.

On June 5-6, southern Ontario received rainfall amounts ranging from 20 to 52 millimetres. On June 16, northeast Ontario received between 15 and 44 millimetres of rainfall, with the highest amounts being reported in the Sault Ste. Marie-Algoma districts. Southern and eastern

Ontario also received significant amounts, with the most rainfall in Georgian Bay area. At the end of the month, thunderstorms soaked the GTA and parts of southern Ontario on June 27. This resulted in a new record maximum monthly precipitation for June being set at Lester B. Pearson Airport. The 53.2 millimetres of rain brought the monthly total to 191.6 millimetres, breaking the prior mark of 169.2 millimetres established in 2000. The highest total rainfall amount anywhere in Toronto during a June was set in 1870, when a total of 205.5 millimetres was recorded in downtown Toronto. The monthly total precipitation marks for June were also broken in Warton and Kingston.

Severe Weather

After a relatively quiet start to the spring, violent thunderstorms made a frequent and destructive return in June. One of a series of powerful thunderstorms that tracked over eastern Ontario on June 5 was responsible for generating the first tornado of

the season in Ontario. At approximately 5 p.m., a Fujita Scale One tornado (with peak winds between 120 and 170 kilometres per hour) caused damage to a number of barns, grain bins, silos, mobile homes, and houses in the communities of Dalkeith and Ste-Anne-de-Prescott, about 20 kilometres to the southeast of Hawkesbury.

One day later, during the early morning hours, yet another severe thunderstorm moved over Essex County and spawned a Fujita Scale Two tornado (with peak winds between 180 and 240 kilometres per hour) that impacted the communities of Harrow and Leamington. Hundreds of properties sustained damage along a path of damage approximately 40 kilometres long. Because this event happened at approximately 3 a.m., it

was difficult for local area residents to become aware of it ahead of time. It was a reminder of the usefulness of having a Weatheradio.

Weatheradios are receivers that utilize special frequencies and provide weather information from Environment Canada on a 24/7 basis. Many radios can be configured in standby mode and then would come to life with a piercing tone when severe weather watches and warnings are issued. These radios can be purchased at many electronics stores and come in a variety of models.

The third and fourth tornadoes of the season followed on the evening of June 23. The Midland area to the northwest of Barrie was hit at approximately 6:30 p.m. by a Fujita Scale Two tornado that caused extensive damage to a trailer park and to

businesses at the south end of town. There was an intermittent path of damage 25 kilometres long and 300 metres wide at its widest point with this tornado.

As the thunderstorm that spawned the Midland tornado continued east, it generated another tornado in the Washago area to the north of Orillia at approximately 7:00 p.m. This tornado was rated as a Fujita Scale One tornado and had an intermittent track of damage about 10 kilometres long and about 60 metres wide at its widest point.

Damage also occurred late on the evening that day in a campground to the east of Amherstburg, in Essex County. This damage was deemed to have been caused by a microburst, which is a localized gust of damaging winds from a severe thunderstorm. Based on the damage

caused, the peak winds with this microburst were estimated to be between 120 and 140 kilometres per hour.

Finally, another series of powerful thunderstorms rolled through southern Ontario on June 27. The Ontario Storm Prediction Centre received reports of funnel clouds, large hail and heavy rain, resulting from a severe thunderstorm moving through Essex County. Crop damage from hail and heavy rain was reported around the Staples area in eastern Essex County. In addition, some barn and tree damage was reported in this area as well. A survey of the damage concluded that it was due to a microburst with winds between 120 and 150 kilometres per hour. The total path of intermittent damage was around 10 kilometres long and about 3 kilometres wide at its widest point.

THANK YOU

The Township of Chapleau Culture & Leisure Services Committee, Independent Order of Oddfellows Lodge 266 & New Horizon Rebekah Lodge 391- would like to "THANK" the following sponsors for their donations and prizes.

Collins Home Hardware	Pit's Place Bait Store
Chapleau Brokerlink	Niska North
Tembec	Syd's Service Station
UAP Napa	Canadian Pacific Railway
Northern Credit Union	Broken Cup
Gus's Restaurant	Snack Shack
Chapleau Metis Council	Hongers Bar & Grill
Chapleau Chicks	Full of Fitness
Chapleau Child Care Centre	

Also, thank you to Fr. Sebastian Groleau, Marianne Leach, Gary Scott and all the volunteers that made our July 1st Celebration a success.

If we have missed anyone, we apologize and "THANK YOU".



Public health in your community Annual Report 2009

The Sudbury & District Health Unit's bilingual annual report 2009 is now available online at www.sdhu.com or by calling (705) 864-1610 for your copy.



Sudbury & District Health Unit
Service de santé publique de Sudbury et du district

Le Centre De Garde De Chapleau

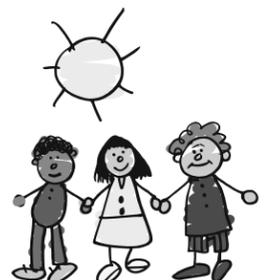
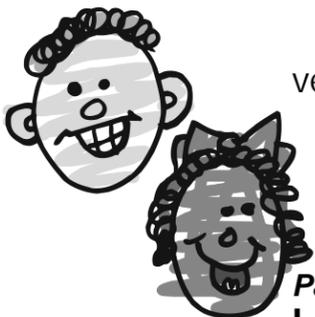
veux vous assister à prendre soins de vos enfants pendant que vous êtes au travail, à l'école ou simplement pour prendre une petite pause.

Nous offrons une variété de programme d'apprentissage et de garde pour les enfants de 18 mois jusqu'à 12 ans.

Les services sont disponible en français de 7h 30 à 17h 30 du lundi au vendredi.

Nous offrons différents options d'utilisateur, des tarifs de famille et des subventions.

Passez nous visiter au 28 rue golf ou composez le 864-1886 pour plus d'information. Laissez nous faire parti de l'expérience d'apprentissage de votre enfant!



\$3,050 Fine For Illegal Wolf Hunt

A Chapleau-area tourist operator and his hunting guest have been fined a total of \$3,050 for charges related to illegal wolf hunting.

Gus Miller, of Durand, Michigan, was convicted under the Fish and Wildlife Conservation Act and fined \$1,000 for wolf hunting without a licence, \$300 for possessing wildlife unlawfully hunted

and \$500 for obstructing a conservation officer. He is also prohibited from hunting in Ontario for a period of two years.

Jack Kwiatkowski, of Waymart, Pennsylvania, was also charged and fined \$400 for failing to provide Black Bear Hunting Validation Certificates to his hunting guests, \$750 for wolf hunting without a licence and

\$500 for obstructing a conservation officer.

The court heard that on September 16, 2009, Miller was returning to Shenango Lodge after a day of bear hunting when he was approached by a conservation officer during a routine stop. The officer determined that Kwiatkowski was operating a bear hunt and failed to provide Miller a Black Bear Hunting Validation Certificate.

During the licence inspection, evidence was discovered that a wolf had been shot on September 14, one day before the season opened. Kwiatkowski had suggested that his guests hunt wolves and purchase appropriate licences after the fact if successful. The wolf hide was

intentionally hidden in a bag behind a cabin away from the view of the officer. For a period of time, both Miller and Kwiatkowski denied knowing anything about the hunted wolf.

Justice of the Peace Theodore Hodgins heard the case in the Ontario Court of Justice, Chapleau, on June 9,

2010.

Non-residents may hunt wolves and coyotes during the open season, September 15 to March 31, under the authority of a small game licence accompanied by a wolf/coyote game seal. Hunters can purchase up to two wolf/coyote game seals for a calendar year. More information is available in the

2010 Hunting Regulations Summary.

To report a natural resources violation, call 1-877-TIPS-MNR (847-7667) toll-free any time or contact your local ministry officer during regular business hours. You can also call Crime Stoppers anonymously at 1-800-222-TIPS (8477).

FULL COLOR

BANNERS - POSTERS
HIGHWAY BILLBOARDS
P.O.P DISPLAYS - LAMINATION
LARGE FORMAT DIGITAL PRINTING
TRAFFIC SIGNS -

Jen SIGNS
QUALITY & PRIORITY
864-1870

Between Friend Coffee Shop

Cont'd from P.1
promotes fair trade practices by featuring a selection of specialty organic coffee, tea, chocolate, sugar and honey in addition to a vast selection of locally-made baked goods.

Chapleau community members have been actively

involved in helping carry out the everyday operation of this alternative business. The program sponsors (Rotary Club of Chapleau, the Chapleau General Hospital Foundation, and the Turning Point program) would like to express their most sincere gratitude to all volunteers, program

participants and Cedar Grove residents for their endless enthusiasm and support. They also wish to thank the Ontario Trillium Foundation for their financial support in assisting with the expansion of the shop.

If you are looking for a cozy and delightful place to chat and enjoy a fresh cup of delicious organic coffee and home-made treats, to browse the shop, to savour awesome fair trade organic dark chocolate, or just to spend the afternoon in good company, Between Friends is the place to be.

WANTED

Volunteer Cooks
for the Royal Canadian Legion
Branch #5
beginning in September.
Leave a message with
Bruce McCarthy at
864-0170

2010 Holiday Art Search – Call for Entries

The Chapleau General Hospital Foundation has begun the 2010 Holiday Card Collection ART SEARCH. Artwork will be displayed on the holiday cards that will be sold throughout Chapleau during the months of October through to December, 2010.

Eligibility: Artist of all ages and abilities are eligible. Artwork must fit into the Holiday Card art categories and must be an original work created by the entrant. Holiday cards are 6" x 4.5" inches.

Entry Requirements: Submit colour copies, prints or photos of the artwork. Include a brief Artist Profile, maximum 100 words with your entry. Do not send originals. We will require the original if artwork is chosen for scanning purposes. All original artwork will be returned to the Artists.

Send or drop off artwork to: Maria Doyon at the Chapleau General Hospital, 6 Broomhead Rd. Chapleau, ON POM 1K0 OR e-mail to mdoyon@sschs.ca, Subject- Holiday Cards 2010 submission.

Entry Deadline:
Art Entries must be received by Tuesday, August 31, 2010.

Art Style and Themes:
The Foundation accepts art in a variety of styles: traditional, graphic, contemporary and photography. We will review only Holiday, Christmas and New Years designs. Themes include:

1. Winter Town Scenes – Chapleau
2. Winter Landscape/ Wildlife – trees, rivers, cardinals, chickadees, penguins, etc
3. Holiday Traditions – trees, snowman, wreaths, pine boughs, holly, stars, bells, poinsettias, snowflakes, ornaments, sleighs, holiday fun and other holiday designs
4. Multicultural / Peace – children of the world, doves, flags, international themes
5. Word Art – art and lettering of Season's Greetings, Happy Holidays, Holiday Greetings

Judging:
A Chapleau General Hospital Foundation committee will judge the entries based on the following:

- 1- Theme- Does the entry fit into one of the requested art categories?
- 2- Artistry / Imagination – Is the entry an original quality design?
- 3- Marketability- Will the entry sell as a holiday greeting card?

Awards:
Artist will receive an honorarium fee of \$35 for selected artwork. Artists receive recognition through the sale of the cards and promotional advertising throughout Chapleau. An artist profile is featured on the back of each card.

Notification:
All artists will receive selection notification on or before September 15, 2010.



Have a Safe & Happy Summer!

New and returning learners are welcome
Sept. 13, 2010

Chapleau LEARNING CENTRE

Adult Learning
Literacy & Basic Skills ~ Academic Career Entrance
24 Pine Street 705-864-2323

Ontario EMPLOYMENT ONTARIO

Navy Celebrates 100 Years of Outstanding Service

By Carol Hughes

The Queen's float-by inspection of our navy in Halifax last week added some pageantry to the year-long celebration of the Royal Canadian Navy's 100th anniversary. As a nation with a rich maritime tradition that boasted the third largest navy in the world at the end of the Second World War, there is much for us to celebrate about the past one hundred years.

Locally, I was fortunate to be on hand this Canada Day as the township of North Shore received a framed photograph of their namesake ship, the HMCS Algoma, which honours the municipality's legacy and connec-

tion with Canada's Navy. I was also able to recognize the Centennial celebrations and honour Naval Veterans at this year's Decoration Day Ceremonies on Manitoulin Island.

For many Veterans, the navy offered a chance to serve their country while making a good living. Those who served in the navy, and the merchant marines, in the theatre of war took part in a large portion of what became defining moments for our country. It was our central roles in both World Wars that helped Canada move past the status of (former) colony and truly become a nation in the

world's eyes.

The role of these men and women were not confined to World Wars and should be celebrated in a way that remembers this. In addition to the high-profile work done guarding North Atlantic, war-time convoys, our Navy has also patrolled those waters for submarines during the Cold War, helped keep shipping lanes free from pirates in the Arab gulf and delivered hands-on assistance in the aftermath of natural disasters such as those in New Orleans and, more recently, in Haiti.

Veterans' Affairs has a theme for the Navy's centennial celebrations,

"Bringing the Navy to Canadians."

Considering the number of land-locked communities that might not fully appreciate the important role the Royal Canadian Navy has performed, the theme is a good one.

Planned activities for celebrations include major international fleet assemblies in Victoria and Halifax; a group of naval warships will visit Toronto during the Canadian National Exhibition and an increased number of port visits are planned for both coasts and in

the St. Lawrence and Great Lakes.

As we celebrate the anniversary we can also remember the support that is given to our Navy and its Veterans as well. The Navy League of Canada which operated 24 hostels in seaport areas during the Second World War that provided quarters, amenities and special clothing supplies for visiting seamen from all Allied nations, also established the Navy League Cadet Corp, an important element of our Navy culture. Today, the Navy League of Canada

has a presence in more than 260 Canadian communities. Their youth programs benefit 15,000 young Canadians every year.

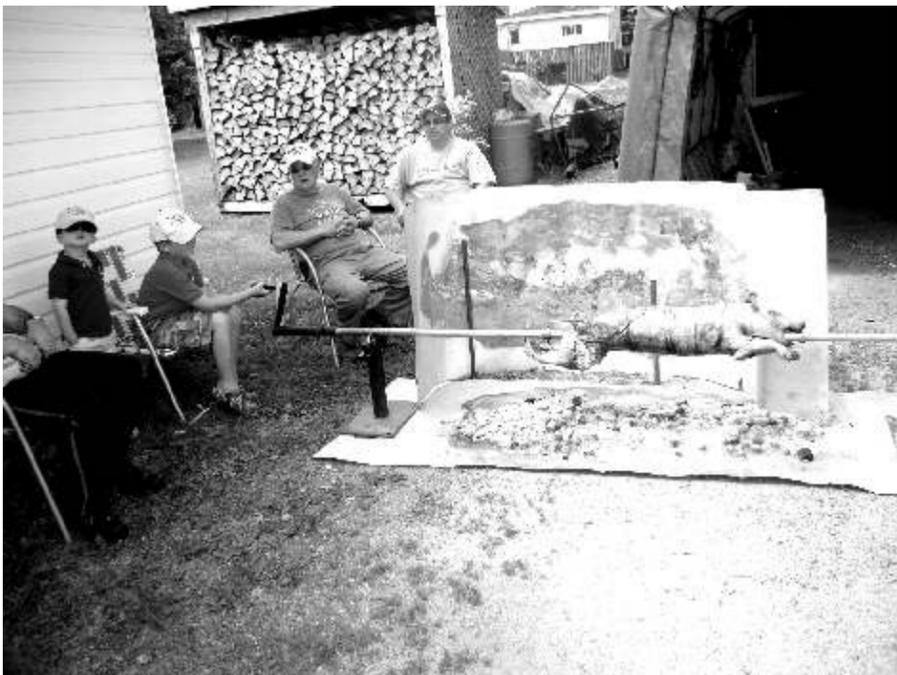
Perhaps of more importance to our veterans are the hundreds of Royal Canadian Legions that offer support and vital links to veteran's peers in our communities.

As we celebrate the Navy's centennial, reflecting on its past and preparing for its future we can keep in mind the Royal Canadian Navy's centennial slogan: **C o m m e m o r a t e , C e l e b r a t e , C o m m i t .**

Chapleau's Filipino community celebrate



The Filipino women of Chapleau celebrated their 10th annual pig roast on July 3rd. Good food and company was enjoyed by all. The weather was great for most part of the day with a little bit of rain. The pig was cooked to perfection before the downpour! Thanks to everyone for making this day a great success!



The roasting pig patiently being rotated by young sous-chefs Nicolas and Tony Morin.

Northeast Superior Regional Chiefs' Forum



REGIONAL DUTY TO CONSULT COORDINATOR

The Northeast Superior Regional Chiefs' Forum (NSRCF) is seeking a highly motivated person to assist in the coordination of a regional resource strategy that supports the mandate of the NSRCF, Vision statement and Action Plan. Duties will include, but are not limited to, general office administration, information collection, advancing each First Nations Centre of Excellence and budget support.

Focus will be in re-establishing culturally appropriate Aboriginal approaches with Elders, youth and the empowerment of women.

Job Duties

- Reporting to the Chiefs' and Council of respective communities
- Coordinate and implement overall NSRCF Duty to Consult Framework
- Liaise with government agencies and other NSRCF partners on a number of fronts including duty-to-consult, resource and revenue sharing and other government-to-government relationship building activities;
- Support the development and implementation of a NSRCF Chiefs Elder's Committee and coordinate NSRCF member community Elder committee activities;
- Maintain a culturally appropriate sensitivity in gathering and disseminating oral, written and other media of research and information for the NSRCF Elders Committee and other stakeholders and shareholder partners and groups;
- Liaise with the Northeast Superior Mayors Group and Northeast Superior Forest Community Corporation on regional economic development partnership opportunities;
- Provide culturally appropriate support ensuring the NSRCF maintains a traditional approach to consensus building and follows age old principals of natural law consistent with Aboriginal philosophy.
- Gather information, research and prepare funding proposals

Qualifications

- Preference will be given to candidates with a college or university degree and/or experience in resource management, environmental stewardship, Native studies, or any other related field;
- Sound project management, coordination and communication skills;
- Excellent research, analytical and time management skills;
- Ability to work independently and in team situations;
- Demonstrated practical knowledge of Native culture, traditional and philosophy;
- Ability to write and present reports;
- Knowledge of Microsoft Word, Excel, Access, Outlook and Power Point.
- Valid Ontario Drivers License

Other

- Salary will commensurate with experience;
- Contact the NSRCF Coordinator for further information.

All persons interested in this position are encouraged to apply.

Please Fax/Email a resume with covering letter on or before July 23, 2010 to the attention of:

Roxanne Metlin, Regional Coordinator
Northeast Superior Regional Chiefs' Forum
P.O. Box 400, 828 Fox Lake Road, Fox Lake Reserve
Chapleau, ON P0M 1K0

We thank all applicants in advance.
Only those selected for an interview will be contacted.

THE LOCAL MARKET PLACE THE LOCAL MARKET PLACE

CHADWIC HOME, FAMILY RESOURCE CENTRE

Offers shelter, emotional support, and information for women and their children who are in crisis situations. We have a Toll Free Crisis Line which is staffed 24 hours a day. We can arrange for free transportation to the Centre for women who live in the Algoma/Chapleau area. We also offer support to women who live in the communities of Chapleau, White River, Dubreuilville, and Horne-payne through our Outreach Program. Our Outreach Worker travels to those communities to meet with women who need emotional support as well as information about their rights and options. If you need to speak with the Outreach Worker when she is in your community, you can call the Centre at any time to set up an appointment. You do not need to be a resident of the Centre in order to use our services. If you need someone to talk to or if you just need someone to listen, call our Toll Free Crisis line at 1-800-461-2242 or you can drop in at the Centre. We are here for you.

ALCOHOLICS ANONYMOUS Offers help to anyone who desires to stop drinking. Open discussion meeting on Sundays at 2:00 p.m. Trinity United Church basement. Telephone contacts: 864-2786

ALCOOLIQUES ANONYMES Offre de l'aide à celui ou celle qui désire arrêter de boire. Les rencontres ont lieu tous les mercredis soirs à 19h (7:00 p.m.) Au sous-sol de l'église Sacré-Coeur. Téléphonnez au 864-2786

Narcotics Anonymous offers help to anyone who desires to stop using drugs. Meeting every Thursday 7:30 p.m. Saturday 8:30 p.m. basement Sacred Heart Church. Telephone contact 864-2786.

Alcoholics Anonymous (A.A.) Open discussion meeting every Monday evening. Brunswick House First Nation Band office lounge 7pm. **Narcotics Anonymous(N.A.)** every Tuesday same place same time. NNADAP Worker @ 864-0174 info.

Société Alzheimer Society meetings will be held at the Chapleau Hospital every 1st Monday of each month starting from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.

APARTMENTS FOR RENT

You need a decent apartment with 1, 2 or 3 bedrooms, fully or semi-furnished, or not, dryer and washer hookups, outdoor balcony, storage shed, private parking. Central location. Call Quality Rental at 864-9075 and leave message. sep25

2 Cabins in Esher near Chapleau. Rent per night or week or month. Call 864-2471. Jul24

Just painted 2 bedroom apt. available semi-furnished. Call 864-0966 Jul15

Village Shop Apts. 3 bedroom. Available Sept. 1. Laundry facilities on site, secure building. Please call Lucy at 864-1114. cont.

FOR SALE

2001 Ford XLT pickup 4WD, Club Cab, long box with liner and cap. Good condition. One Owner and only 121,000 km. Certified and asking \$8900.00. Call Con Schmidt at 864-0617. Jul24

1998 Chevrolet Suburban 4x4, 6.5 I. Diesel 1500 with 2500 undercarriage. AM/FM CD Recent front diff & transfer case overhaul, new front shocks and wheel bearings, new fuel lines, rim mounted winter tires. Newer fuel tank (4yrs) Good condition. 276,000 kms. \$5800.00 firm, certified. Call 705-864-0889.

1 set of golf clubs with Taylor made driver. 4 firearms, lever action 308, 410 double barrel, single barrel 410, 22 single action. Please call 864-1291. Jul17

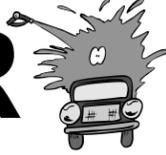
1 ensemble de baton de golf avec driver Taylor Made. 4 armes à feu, 308, 410 double baril, 410 et 22. SVP appelez le 864-1291. Jul17

HOUSES FOR SALE

Home for sale on Devon Siding Road. 3 bdrm., 2 baths, eat-in kitchen, pantry, dining room, large living room, sunroom, 24' x 44' two storey garage with workshop, and much more, must be seen to be appreciated. By appointment only. For more information call 705-864-9007, or email devonsiding@sympatico.ca Jul15

1-5 plex apartment building for sale. Make an offer. Call 864-2471. Jul24

CHAPLEAU MINOR HOCKEY CAR WASH



July 17th
from 10:00 a.m. to 3:00 p.m.

at the
AUX TROIS MOULINS MOTEL PARKING LOT



BY DONATION

SUBMIT YOUR FAVORITES RECIPES TO

recipes@chapleauexpress.com



Vehicle of the Week

2007 Chevrolet HHR

61 Mission Road, Wawa, ON, P0S 1K0
Phone (705) 856-2394

Price: \$13,900.00 **Body Style: hatchback**
Odometer: 77,000km **Exterior Colour: blue**
Interior Colour: grey **Doors: 5 Door**
Engine: 4 cyl **Transmission: Automatic**
Fuel: Gasoline **Drive: Front Wheel Drive**
Stock #: 1073U

NICE FAMILY CAR! GM WARRANTY, LOADED, POWER LK DR WD, SUNROOF, REMOTE START, 5 PASS

FLOOD'S

STRAWBERRIES & RASPBERRIES

'Pick Your Own or Already Picked'

Open 8 a.m. to 8 p.m.



Take Hwy. 129 to Little Rapids Road. (3 miles before Hwy. 17)
Take Clover Road for one mile
If you're picking, bring your own containers or buy them on location.

For picking conditions or for an order, call
1-705-842-3925

NEW AT THE CHAPLEAU PUBLIC LIBRARY

NEW BOOKS

The Bricklayer - Noah Boyd
Making Toast - Roger Rosenblatt
Big Girl - Danielle Steel
The Long Song - Andrea Levy
The Long Way Home - Robin Pilcher
This Time Together - Carol Burnett

STORY HOUR!!

Story Hour begins July 14th 2pm - 3pm.... JOIN US!

Call Library for more information.

BOOK SALE at the Library in July.

VENTE DE LIVRES à la bibliothèque en juillet.

SLOMA CLEANERS

Drop off at Between Friends (Cedar Grove)
Mon. Fri. 8.30 to 4.30

BERRY'S FREIGHT SERVICES

TIMMINS - CHAPLEAU - TIMMINS

MONDAY TO FRIDAY
1lb. to 10,000 lbs.

FOR QUALITY SERVICES AT INEXPENSIVE PRICES
GIVE US A CALL AT
1-705-264-4334

ALL ADS ARE ACCEPTED AT THE CHAPLEAU INNOVATION CENTRE
DEADLINE FOR RECEIVING ADS IS WEDNESDAY 4:00 p.m.

CLASSIFIED ADVERTISING RATES
Regular Classified Ads
First 25 words or less \$6.25
Each additional word \$0.16+GST
No refunds on cancelled classified ads.

I.D. Photos
FAC - PAL
864-1870

Alain Bouffard **MISSION MOTORS**
Sales Representative
61 Mission Road
Wawa, Ontario, P0S 1K0
Tel: 705-856-2394
Fax: 705-856-4290
alainbouffard@missionmotors.com

ALLEMANO & FITZGERALD
Barristers and Solicitors
MICHAEL C. ALLEMANO, B.A., L.L.B.
Certified by the Law Society as a Specialist in Real Estate Law
P.O. Box 10, 369 Queen St. E. Suite 103, Sault Ste. Marie, Ontario P6A 1Z4
Phone (705) 942-0142 Fax (705) 942-7188
P.O. Box 1700, 55 Broadway Avenue, Wawa, Ontario P0S 1K0
Phone (705) 856-4970 Fax (705) 856-2713

Northern Lights Ford Sales
Andrew G. McKenzie
11 Years of Service
Highway 17, North P.O. Box 1033
Wawa ON. P0S 1K0
Bus: 705.856.2775
Fax: 705.856.4862
sales@northernlightsford.ca

BODYLINES BY CRACK LTD.
-5 Licensed Bodymen
-Insurance Claims
-Windshield Repairs and Replacement
-State of the Art Frame Machine
ALL WORK GUARANTEED
PLEASE CALL 705-856-1406

LVP LABERGE VENNE & PARTNERS
PROFESSIONAL CORPORATION
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

Professional Services to Northern Ontario for 25 years
Financial Statements for Small Business & Corporations
Tax Returns - Personal, Corporate and Trust/Estate
Personal, Retirement, Estate Financial and Tax Planning Strategies
Business Projections, Plans and Financial Proposals
Computer Consulting
ACCPAC and Quickbooks

1970 Paris Street, Sudbury, Ontario P3E 3C8
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvppartners.ca

LVP LABERGE VENNE & PARTNERS
PROFESSIONAL CORPORATION
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

25 ans de service professionnels pour les entreprises du Nord de l'Ontario
États financiers pour petites et moyennes entreprises et corporations
Rapports d'impôts personnel, de compagnie et de fiducie
Planification financière et fiscale personnelle et de compagnie
Projections financières, plans d'affaires et propositions de financement
Consultation en informatique
ACCPAC et Quickbooks

1970 rue Paris, Sudbury, Ontario P3E 3C8
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvppartners.ca

Une inspection des pêcheurs de dorés entraîne 120 accusations

Le ministère des Richesses naturelles a porté 120 accusations et a donné 333 avertissements durant une inspection de trois semaines des pêcheurs de dorés du Nord-Est de l'Ontario.

Des agents de protection de la nature ont inspecté 6 690 pêcheurs entre le 15 mai, jour d'ouverture de la pêche au doré, et le 5 juin. Les agents ont vérifié que les pêcheurs respectent la Loi sur la protection du poisson et de la faune et les règlements

de la pêche de l'Ontario.

Les accusations concernaient les infractions suivantes:

- Pêche sans permis;
 - Pêche avec un nombre de lignes dépassant la limite autorisée;
 - Surpêche de dorés;
 - Pêche dans une réserve de poissons;
 - Transport et emballage inadéquats de poissons.
- Au total, 99 poissons pêchés illégalement, dont des dorés, ont été confisqués.

De plus, les agents ont porté des accusations et donné des avertissements pour des infractions à la Loi sur les permis d'alcool, aux Règlements sur les petits bâtiments et à la Loi sur les véhicules tout terrain. Ces

infractions concernent surtout la présence d'alcool à bord de véhicules motorisés ou d'embarcations. Comme il était interdit de faire du feu en plein air durant cette période, les agents ont

porté des accusations pour des infractions à la Loi sur la prévention des incendies de forêt.

Pour signaler une infraction liée aux ressources naturelles, contacter le ministère sans

frais et en tout temps au 1 877 847-7667 ou le bureau du ministère de sa localité durant les heures de bureau. On peut aussi appeler, sous l'anonymat, Échec au crime, au 1 800 222-8477. ontario.



Canada Brokerlink
(ONTARIO) Inc.

INSURANCE

Insurance Brokers
Larry Donovan, Office Supervisor, Rosane Connelly, Account Manager, Jocelyne Gervais, Account Manager

No dot.com impersonal answers here.
Just great personal service with great rates.

We will ask all of the right questions to make sure you get the best coverage and service for your needs. Then we will shop around to get the right price.

U Auto U Home U Commercial
24 hour claim service
PH: 864-1237 FAX: 864-2715
18 Birch Street, Chapleau.
E-mail: ldonivan@brokerlink.ca



La santé dans votre communauté
Rapport annuel 2009

Le rapport annuel bilingue 2009 du Service de santé publique de Sudbury et du district est maintenant disponible à www.sdhu.com, ou en composant le (705) 864-1610.



Visez Santé dès aujourd'hui!
Service de santé publique de Sudbury et du district
Sudbury & District Health Unit

INDOOR - OUTDOOR

Summer Sidewalk Sale

SATURDAY JULY 10 TO THURSDAY JULY 15

GREAT DEALS FOR EVERYONE

FASHIONS JEWELLERY SANDALS GIFTWARE SHOES

The Source Electronics

Other Little Things that we do!
Jewellery & Watch Repairs - Watch Battery Changes - Clothing Alterations - Helium Balloons - Engraving - Gift Certificates - Donation Cards - Gift Wrapping
Tuxedo rentals - Office Supplies from Lyreco

Chapleau Village Shops

WORKWEAR • FASHIONS • JEWELLERY • GIFTWARE

864-1114



Catalogue & Appliance Centre **864-1852**